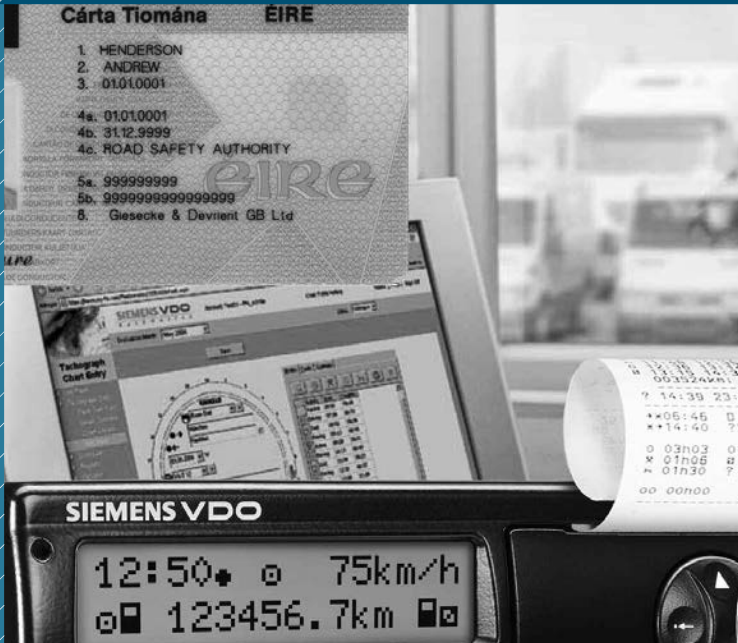


RSA



Ghid privind tahografele digitale

REGULATION (ECC) NO. 165/2014
REGULATION (EC) NO. 561/2006

Údarás Um Shábháilteacht Ar Bhóithre Road
Safety Authority

MORT DE OBOSEALĂ???

**A lupta cu somnul la volan
este la fel de periculos ca a
conduce cu o alcoolemie
peste limita legală**

**PENTRU A MAI
CONDUCE ÎNCĂ O ORĂ:**

- 1. Găsiți un loc de parcare sigur**
- 2. Beți două cafele tari**
- 3. Trageți un pui de somn nu mai
mult de 15 minute - apoi
întindeți-vă picioarele**



**OBOSEALA ȘOFERULUI
TREZIREA!**

Ghid privind tahografele digitale



Ce este un tahograf digital?

Tahografele digitale sunt montate pe vehiculele de marfă și de pasageri care sunt supuse normelor privind tahografele și au fost puse în funcțiune începând cu 1 mai 2006. Este o versiune digitală a sistemului de tahograf analogic. Sistemul digital înregistrează informații despre o serie de activități ale vehiculului și ale conducătorului auto. Datele sunt stocate în memoria unității vehiculului și pe cardurile conducătorului auto.



Tahograful stochează următoarele date.

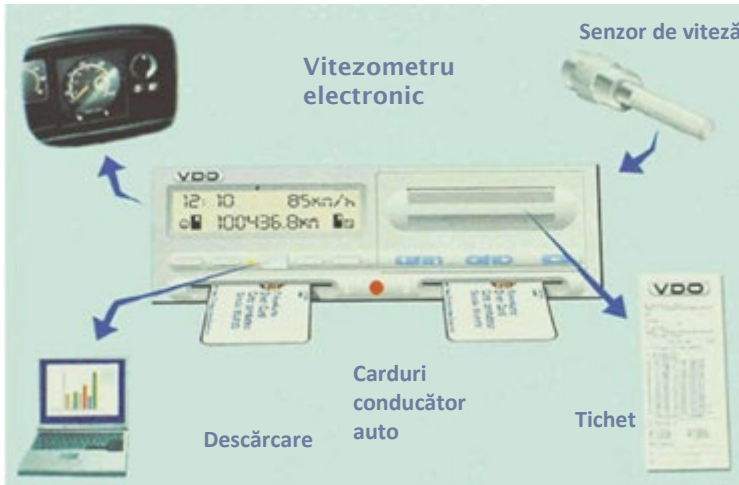
- Data
- Numărul de înmatriculare al vehiculului
- Viteza vehiculului (pentru ultimele 24 de ore de condus)

- Un singur conducător auto sau copilot
- Frecvența cu care este introdus în fiecare zi un card de conducător auto
- Distanța parcursă de conducătorul auto – citește odometrul vehiculului atunci când cardul este introdus și scos
- Activitatea conducătorului auto – condus, odihnă, pauze, alte activități, perioade de disponibilitate
- Data și ora schimbării activității
- Evenimente (de exemplu condus fără card de conducător auto, depășirea limitei de viteză, tentative de fraudă etc.) și defecțiuni
- Verificări de legalitate
- Detalii despre calibrarea tahografului
- Manipularea frauduloasă a sistemului

Cum funcționează sistemul de tahografe digitale?

Tahografele digitale constau din unitatea vehiculului, senzorul de mișcare și cardurile inteligente (vezi diagrama de mai jos).

Unitatea vehiculului (UV) reprezintă creierul sistemului. Are un procesor, un ceas în timp real, două sloturi pentru carduri (pentru conducătorul auto și copilot), un afișaj, o imprimantă, un conector de descărcare și o facilitate pentru introducerea manuală a datelor. UV este situată în zona conducătorului auto a cabinei.



Senzorul de mișcare sau de viteză este amplasat pe cutia de viteze. El semnalează într-o formă criptată viteza vehiculului și distanța parcursă de vehicul pentru ca UV să le înregistreze. UV și senzorul de mișcare sunt sincronizate, iar semnalele de la senzor sunt complet criptate. Aceasta înseamnă că orice încercare de a interfera cu acestea este detectată și înregistrată de unitatea vehiculului.

Există patru tipuri de carduri inteligente – card de conducător auto, card de control, card de atelier și card al societății. Cardurile permit UV să identifice deținătorul cardului și permit transferarea și stocarea datelor.

Ce volum de date pot stoca unitatea vehiculului și cardul de conducător auto?

Un card de conducător auto poate stoca date înregistrate pe parcursul a maximum 28 de zile. Când este plin, datele stocate pot fi suprascrise cu date noi. Unitatea vehiculului stochează datele din ultimele 365 de zile înainte ca cele mai vechi date să fie suprascrise.

Responsabilitățile operatorilor

Ce ar trebui să fac cu datele provenite de la tahograful digital?

Aveți **două** responsabilități.

- Descărcați datele de pe cardurile de conducător auto (cel puțin o dată la **28** de zile) și din unitățile vehiculului (cel puțin o dată la **90 de zile**) și păstrați-le un an. Trebuie să puneți informațiile descărcate în formatul „brut” la dispoziția unei autorități, dacă vi se solicită.
- Monitorizați înregistrările și tichetele conducătorilor auto. Dacă există încălcări ale regulilor din partea conducătorilor auto, trebuie să le abordați și să luați măsuri pentru a vă asigura că nu se mai repetă.

Păstrarea datelor digitale într-o arhivă este relativ simplă. Datele arhivate trebuie să-și păstreze „semnătura digitală”. Aceasta este folosită pentru a confirma că datele sunt autentice și nu au fost modificate în mod fraudulos.

Întrucât datele de pe cardul șoferului vor fi suprascrise după aproximativ 28 de zile, va trebui să copiați aceste date până atunci.

Ca parte a responsabilităților dumneavoastră de monitorizare, trebuie să verificați și să raportați următoarele:

- Nerespectarea normelor privind timpul de conducere
- Detalii privind „kilometrii lipsă” – în cazul în care un vehicul a fost condus fără card de conducător auto
- Activități lipsă în timpul pauzelor de schimburi, alte activități etc

- Locații de început și de sfârșit lipsă
- Depășiri ale limitei de viteză

Ce alte sarcini mai are un operator?

Supraveghere: Instruiește și pregătește conducătorii auto cu privire la funcționarea corectă a echipamentului.

Se asigură că conducătorii auto respectă instrucțiunile dumneavoastră, verificând respectarea regulilor.

Urmează regulile pentru timpul de conducere atunci când planifică rutele.

Furnizează suficiente role de hârtie pentru imprimantă în vehicul pentru echipamentul de înregistrare.

Operaționale: Asigură utilizarea corectă a cardurilor de conducător auto și a tahografului digital.

Dispune repararea echipamentului de înregistrare în timpul călătoriei dacă călătoria durează mai mult de o săptămână după apariția defecțiunii.

Teste: Efectuează verificările de calibrare în termen de doi ani de la ultima calibrare.

Dispune recalibrarea echipamentului dacă:

- sistemul a suferit reparații,
- afișarea orei prezintă o eroare mai mare de 20 de minute,
- numărul de înmatriculare al vehiculului a fost schimbat,
- circumferința anvelopelor a fost schimbată, sau
- sigiliile sau plăcuțele de instalare sunt deteriorate sau lipsesc.

Manipularea datelor:

Utilizând cardul societății, trece în „lock-in” datele din unitatea vehiculului înainte de prima utilizare a vehiculului și în „lock-out” datele din unitatea vehiculului când vehiculul părăsește parcul auto. De exemplu, la vânzarea sau casarea vehiculului sau la eliminarea echipamentului de înregistrare.

Descarcă datele din unitatea vehiculului (UV) o dată la 90 de zile și descarcă datele de pe cardurile conducătorului auto cel puțin o dată la 28 de zile.

Salvează și stochează datele descărcate. Va fi necesar un sistem securizat de stocare a datelor care să includă proceduri de backup și de recuperare în caz de dezastru.

Se recomandă ca operatorii să pună în funcțiune un sistem de urmărire a cardurilor conducătorilor auto. Acest sistem de urmărire ar trebui să înregistreze următoarele date:

- detalii privind numărul permisului de conducere (punctul 5a de pe cardul conducătorului auto)
- numărul cardului conducătorului auto (punctul 5b de pe card)
- data de expirare (punctul 4b de pe card) – aceasta vă va alerta când cardul urmează să expire
- detalii despre cardurile pierdute, furate sau defectuoase și acțiunile întreprinse
- alerte când urmează să fie preluate descărcări ale cardurilor individuale.

Cum pot vizualiza datele de pe un card de conducător auto?

Puteți vizualiza datele de pe card:

- pe un computer, după ce ați descărcat datele cu software-ul relevant,
- pe un tichet din unitatea vehiculului sau
- pe afișajul unității vehiculului.

Cum pot descărca datele din unitatea vehiculului și de pe cardul de conducător auto?

Pentru a descărca date din unitatea vehiculului, aveți nevoie de un dispozitiv de descărcare și de cardul societății. Un card de conducător auto poate fi descărcat din unitatea vehiculului sau poate fi descărcat folosind un computer și software-ul necesar.

Majoritatea producătorilor de tahografe digitale și alți furnizori de software au dispozitive de descărcare și pachete software care pot fi folosite pentru a descărca și interpreta informațiile din tahograful digital.

Utilizarea cardului de conducător auto

Cum folosesc cardul de conducător auto în unitatea de tahograf?

Pentru a opera unitatea de tahograf, trebuie să dețineți un card de conducător auto valabil. Cardul de conducător auto este personal (ca permisul de conducere). Cardul vă identifică în unitatea vehiculului.



Dacă nu aveți un card conducător auto, nu aveți dreptul să conduceți un vehicul cu tahograf digital. În cazul în care cardul dumneavoastră este pierdut, furat sau defect, puteți conduce

fără card o perioadă de maximum 15 zile calendaristice, în anumite condiții. De exemplu, va trebui să prezentați tichete la începutul și la sfârșitul schimbului și să adăugați date personale, cum ar fi numele, semnătura și numărul permisului de conducere. Va trebui să dovediți că ați luat măsuri pentru a rezolva problema și să solicitați un card nou la Autoritatea pentru Siguranța Rutieră (RSA). Puteți obține mai multe informații despre cardurile de conducător auto de pe site-ul web al RSA www.rsa.ie.

Este împotriva legii:

- utilizarea unui card care aparține altei persoane,
- falsificarea cardului sau
- obținerea unui card prin fals în declarații sau prin folosirea unui document falsificat.

Înainte de a conduce, trebuie să introduceți cardul în slotul 1 din tahograf. Unitatea vehiculului va autentifica și valida cardul. La validarea cardului, tahograful afișează un simbol cu numele dumneavoastră. Dacă nu este validat cardul, afișajul va afișa mesajul – „introducere card nevalid”. Confirmați avertismentul, ștergeți mesajul și scoateți cardul, apoi încercați din nou.

Cum vă autentificați?

1. Porniți contactul vehiculului.
2. Introduceți cardul în slotul 1 cu cipul SIM în sus și săgeata îndreptată înainte. Imaginea conducătorului auto va fi cu fața în jos. Nu îl introduceți forțat.
3. Dacă vehiculul este prevăzut cu doi conducători auto, conducătorul auto nr.2 își poate introduce cardul în slotul 2 după ce a fost citit cardul conducătorului auto nr.1.

4. Urmăți instrucțiunile de pe afișaj, care vor afișa următoarele:
 - Formula de salut și numele conducătorului auto.
 - Data și ora la care a fost scos ultimul card.
 - Intrebarea: „Această introducere este o continuare a perioadei zilnice curente?” Introduceți răspunsul dumneavoastră – „Yes” (Da), „No” (Nu) sau „Cancel” (Anulare).
 - O opțiune pentru a efectua o introducere manuală a oricăror activități de la ultima dată când a fost introdus cardul. Puteți efectua înregistrări prin funcția manuală de pe tahograf.
5. Dacă trebuie să faceți înregistrări manuale, selectați „YES” (DA) și veți putea introduce activitățile dumneavoastră. Introduceți detalii despre alte activități, perioade de disponibilitate, odihnă sau pauze. Puteți efectua înregistrări manuale numai când autovehiculul este oprit și cardul se află în slot.
6. Dacă nu sunt necesare înregistrări manuale, selectați „NO” (NU), iar apoi apăsați OK.
7. Selectați țara și apăsați OK.
8. Simbolul cardului apare atunci când unitatea a citit toate datele de pe card. Va apărea afișajul standard pentru unitatea vehiculului.
9. În acest moment, sunteți conectat.

De ce ar trebui să efectuez înregistrări manuale?

Trebuie să țineți evidența activităților dumneavoastră. Când cardul nu este introdus în tahograf, trebuie să înregistrați acest lucru. Un tahograf digital permite conducătorului auto să introducă activitățile desfășurate departe de autovehiculul său,

prin opțiunea de introducere manuală oferită de instrument.

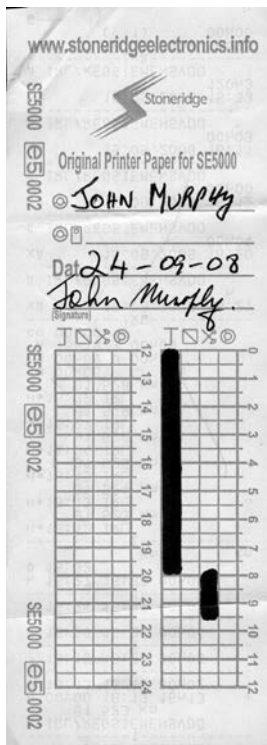
Trebuie să efectuați înregistrări manuale dacă se întâmplă următoarele situații:

- o defecțiune a instrumentului;
- conducătorul auto încalcă regulile din cauza unui eveniment neprevăzut (dacă, de exemplu, este necesară o abatere excepțională de la limitele minime de odihnă și maxime zilnice de conducere pentru a găsi un loc de oprire adecvat);
 - o înregistrare trebuie corectată.

Dacă se întâmplă acest lucru, conducătorul auto trebuie să-și înregistreze activitățile sau motivele pe spatele rolei de imprimare.

Mai jos este un exemplu de înregistrare manuală pe spatele unui tichet:

- Înregistrările manuale efectuate de conducătorul auto folosind facilitatea de înregistrare manuală în tahograf sunt stocate doar pe cardul conducătorului auto, nu și pe unitatea vehiculului – acest lucru se datorează faptului că înregistrarea manuală se referă la activitatea unui conducător auto care este înregistrată.
- Conducătorii auto nu sunt obligați să introducă activitățile înregistrate pe diagramele analogice în cardul de conducător auto.



Ce se întâmplă dacă fac o greșeală?

Dacă faceți o greșeală și confirmați o înregistrare manuală incorectă, trebuie să imprimați și să semnați un tichet pentru perioada relevantă, cu o notă care să conțină detalii despre eroare și motivele acesteia.

Ce trebuie să fac cu cardul meu la sfârșitul perioadei de muncă?

Cel mai bine este să scoateți cardul din tahograf la sfârșitul

turei.

Puteți scoate cardul din slotul pentru card numai când vehiculul staționează. Cardul nu va putea fi scos din unitate până când nu au fost scrise pe card toate informațiile.

1. Opriți motorul vehiculului, dar lăsați contactul cuplat.
2. Introduceți activitatea, de exemplu; la sfârșitul turei de muncă, introduceți „odihnă” dacă urmează o perioadă de odihnă
3. Apăsați Eject (Scoatere)
4. Selectați „țara” la sfârșitul turei și „confirmați”. Dacă aveți nevoie de un tichet, selectați „Yes” (Da) și confirmați. Dacă nu aveți nevoie de un tichet, selectați „No” (Nu) și confirmați.

Tahograful înregistrează automat activitatea?

Unitatea vehiculului va înregistra automat activitatea de conducere când vehiculul este în mișcare. Tahograful va stoca datele sub următoarele simboluri:



„Timp de conducere” – este înregistrat automat în tahografe

Sistemul va comuta implicit la „alte activități” când vehiculul se oprește din mișcare. Trebuie să utilizați comutatorul de mod de pe unitatea tahograf pentru a vă înregistra corect activitatea – alte activități, disponibilitate, pauze și odihnă. Derulați în jos opțiunile și introduceți datele pentru fiecare activitate.



„Alte activități” – acoperă toate activitățile, altele decât conducerea unui vehicul (cum ar fi lucrul în depozit, încărcarea vehiculelor)



„Perioada de disponibilitate” – acoperă timpul de așteptare dacă știți dinainte cât va dura



„Pauze sau odihnă” – acoperă pauzele de lucru și perioadele de odihnă zilnice sau săptămânale

Dacă nu utilizați corect comutatorul de mod, încălcați legea.

Există trei producători de tahografe, iar afișajele vizuale și opțiunile de meniu ale fiecărui sistem variază. Trebuie să fiți instruit să utilizați sistemul de tahograf din vehiculul (vehiculele) pe care îl(le) conduceți.

Cum înregistrează tahograful digital activitatea conducătorului auto dacă perioada mea de lucru se întinde pe două zile?

Tahograful stochează datele pe zile – de la miezul nopții până la miezul nopții. Dacă începeți la ora 21.00 (9 pm) și terminați la ora 05.00 (5 am), tahograful va înregistra datele pentru perioada respectivă ca activitate de două zile – de la ora 21.00 până la ora 23.59 și de la ora 00.00 până la ora 05.00.

Tahograful digital dă avertismente?

Sistemul vă avertizează cu 15 minute înainte de a atinge durata legală de condus neîntrerupt de 4,5 ore.

De asemenea, oferă avertismente cu privire la o defecțiune a sistemului, o problemă de alimentare sau o funcționare anormală detectată de echipament, care poate proveni dintr-o încercare de fraudă.

Avertismentele sunt vizuale (lumină intermitentă). Unele sisteme pot fi dotate și cu avertismente sonore. Afișajul vă arată cauza avertismentului până când o confirmați.

Avertismentele vizuale sunt clar vizibile ziua și noaptea.

Avertismentele vizuale vor rămâne în așteptare pe afișaj

până când sunt confirmate de conducătorul auto (în mod normal, prin apăsarea butonului „OK” sau a butonului „Return” (Revenire), în funcție de tipul de tahograf montat pe vehicul. Fiecare avertizare sau mesaj de eroare trebuie confirmat individual.

Ce înseamnă inițialele UTC?

Toate orele sunt înregistrate de tahograf în sistem UTC. UTC înseamnă Universal Time Coordinated (ora universală coordonată) – care este, în esență, Greenwich Mean Time (GMT). GMT este fusul orar din Irlanda și Marea Britanie, ora de iarnă. Toate unitățile vehiculului funcționează folosind UTC ca oră de referință – toate orele evenimentelor sunt stocate, afișate sau tipărite în UTC.

Controalele efectuate de autorități se vor desfășura folosind UTC – conducătorii auto trebuie să fie atenți când efectuează introduceri manuale. Înregistrările manuale trebuie introduse în UTC.

Afișajul vizual poate fi setat la ora locală, dar acest lucru nu va afecta ora internă a unității. Rețineți că vara, înregistrarea stocată va fi cu o oră în urmă – de exemplu, dacă începeți la 06:00 (6 am), înregistrarea va afișa ora 05:00 (5 am). Iarna nu va exista nicio diferență deoarece ora irlandeză revine la ora GMT.

Ce trebuie să fac dacă conduc vehicule diferite echipate cu tahografe analogice și digitale?

Dacă conduceți o combinație de vehicule echipate cu tahografe analogice și digitale, trebuie să puteți să prezentați următoarele:

- cardul de conducător auto,
- orice tichet zilnic sau o înregistrare manuală din tahograful digital și

- diagrame de tahograf din aparatul de înregistrare a tahografului analogic.

Evidențele trebuie să acopere ziua curentă și ultimele 28 de zile, să fie păstrate în siguranță și puse la dispoziție unei autorități, la cerere.

Ce informații sunt înregistrate pe tichet?

Acesta este un exemplu de tichet zilnic de pe un card de conducător auto.

Informațiile de pe tichet – Cardul de conducător auto

Data și ora tichetului
 în UTC

Numele controlorului,
 țara emitentă a
 cardului și numărul
 cardului

Numărul de
 identificare, țara și
 numărul de
 înmatriculare ale
 vehiculului

Cel mai recent centru
 de calibrare, detalii
 despre cardul de
 calibrare și data

Data activității și
 numărul de zile în
 care cardul a fost
 utilizat

Totalul activităților
 zilnice înscrise pe
 cardul de conducător
 auto



Tipul de tichet
 (tichet de pe card pentru 24 de
 ore)

Detalii despre deținătorul cardului
 (conducătorul auto)
 Numele, țara emitentă și numărul
 cardului

Detalii despre tahograf
 Producătorul, țara, modelul

Cel mai recent control
 Țara controlorului, numărul
 cardului, ora și data verificării

Activități în timp ce cardul
 conducătorului auto s-a aflat în
 slotul 1

Informațiile de pe tichet – Unitatea vehiculului

Data și ora în UTC	<p>SIEMENS VDO</p> <p>A u t o m o t i v e</p> <p>↑ 26.09.2008 11:24 (UTC)</p> <p>-----↑-----</p> <p>24hA↑</p>	Tipul de tichet (tichet din unitatea vehiculului pentru 24 de ore)
Detalii despre deținătorul cardului (conducătorul auto)	<p>o TACHOGRAPH</p> <p>DIGITAL</p> <p>oBUK /DB061841420511 0 0</p> <p>03.07.2011</p>	
Țara emitentă și numărul cardului	<p>o TACHOGRAPH</p> <p>DIGITAL</p> <p>oBUK /CBPOL902803280 0 0</p> <p>31.03.2009</p>	Informații despre controlori, numele, țara emitentă și numărul
Numărul de identificare, țara și numărul de înmatriculare ale vehiculului	<p>o VINSIEMENSVDD2222</p> <p>IRL/REGSIEMENSVDD</p> <p>o SiemensVDD Automotive</p> <p>AG</p> <p>1381.1070100007</p>	Informații despre tahograf, producătorul, țara și modelul
Cea mai recentă calibrare, inclusiv numele atelierului și data calibrării	<p>T WORKSHOP</p> <p>TBWK /WBQ0A210000002 0 0</p> <p>T 27.06.2006</p> <p>oBUK /CBPOL902803280 0 0</p> <p>o 15.09.2008 16:25 ↑</p>	Cel mai recent control Verificare, inclusiv data și ora controlului și tipul (adică imprimare)
Data activităților afișate și citirile odometrului la început și la sfârșit	<p>o 25.09.2008</p> <p>91 537 -1 91 820 km</p> <p>o TACHOGRAPH</p> <p>DIGITAL</p> <p>oBUK /DB061841420511 0 0</p> <p>03.07.2011</p> <p>o IRL/REGSIEMENSVDD</p> <p>15.09.2008 16:24</p>	Activitățile vehiculului
Perioada de timp în care cardul nu a fost introdus și s-au efectuat înregistrări manuale	<p>91 528 km</p> <p>* 00:00 09:21 09h21</p> <p>o 09:21 11:01 01h40</p> <p>h 11:01 11:40 00h39</p> <p>o 11:40 11:55 00h15</p> <p>* 11:55 12:26 00h31</p> <p>h 12:26 13:04 00h38</p> <p>o 13:04 16:28 03h24</p> <p>* 16:28 16:33 00h05</p> <p>h 16:33 00:00 07h27 *</p> <p>91 820 km; 292 km</p> <p>oB---</p> <p>0 km</p> <p>o 00:00 00:00 24h00 km</p> <p>-----Σ-----</p> <p>10h---</p> <p>o 00h00 0 km</p> <p>* 00h00 o 00h00</p> <p>h 00h00</p> <p>20h---</p> <p>o 00h00 o 24h00</p> <p>h 00h00</p>	Rezumatul activităților pentru fiecare conducător auto
Total activități zilnice	<p>o TACHOGRAPH</p> <p>DIGITAL</p> <p>oBUK /DB061841420511 0 0</p> <p>o 05h19 283 km</p> <p>* 09h57 o 00h00</p> <p>h 08h44</p> <p>oo 00h00</p> <p>-----!x!-----</p> <p>o+</p> <p>o+</p> <p>o+</p> <p>o+</p> <p>o+</p>	

Am nevoie de un card al societății dacă sunt proprietar-conducător auto?

Da, cardul societății vă permite să accesați datele stocate în tahograful digital. Veți avea nevoie de el pentru a vă proteja datele din unitatea vehiculului dacă închiriați sau vindeți un autovehicul. De asemenea, trebuie să descărcați datele pentru a respecta cerințele legale pentru stocarea datelor. Pentru a descărca date din unitatea vehiculului, aveți nevoie de un dispozitiv de descărcare și de cardul societății.

Este posibil ca parcul dumneavoastră auto să nu aibă autovehicule echipate cu tahograf digital, dar dacă împrumutați sau închiriați un autovehicul echipat cu tahograf digital, va trebui să puteți descărca și bloca datele în sistem.

Un card al societății nu poate fi folosit pentru a conduce un autovehicul.

Cardul societății trebuie folosit pentru a bloca datele înainte de a începe să utilizați vehiculul, pentru a proteja datele care vor fi ulterior înregistrate în tahograf. Datele nu se pot proteja retroactiv și orice date neprotejate vor fi disponibile tuturor pentru descărcare. Utilizarea unui card al societății va împiedica accesul neautorizat la date și va asigura că respectați legislația privind protecția datelor. De asemenea, va asigura blocarea accesului concurenților la datele dumneavoastră din tahograf.

Ce tip de informații păstrează cardul societății?

Cardurile societății conțin următoarele informații generale:

- denumirea și adresa societății,
- numărul cardului,
- statul emitent, autoritatea emitentă și data emiterii și
- data de începere a valabilității cardului și data de expirare.

De fiecare dată când este utilizat, cardul stochează:

- data și ora,
- sarcina efectuată, cum ar fi descărcarea, afișarea, blocarea/deblocarea datelor din tahograf,
- perioada de timp pentru descărcarea datelor,
- numărul de înmatriculare al vehiculului,
- numărul cardului și statul care a emis cardul de conducător auto inspectat și/sau datele descărcate.

Un card al societății nu stochează datele cardului conducătorului auto sau ale unității vehiculului.

Câteva reguli esențiale pentru conducătorii auto

Când conduceți un autovehicul cu un tahograf digital, trebuie:

- să folosiți cardul de conducător auto în fiecare zi în care conduceți, din momentul în care preluați autovehiculul;
- să setați comutatorul de mod la activitatea corectă și să vă asigurați că îl utilizați pe toată perioada de lucru pentru a înregistra alte activități, perioade de disponibilitate, de odihnă și pauze;
- să scoateți cardul de conducător auto când autovehiculul este preluat de alt conducător auto, sau când autovehiculul nu se află în custodia dumneavoastră sau dacă l-ar putea conduce alt conducător auto;
- să vă protejați cardul, să îl păstrați curat și nu îl îndoiti;
- să înregistrați țara în care începeți și încheiați perioada zilnică de lucru (făcând acest lucru întotdeauna la începutul și la sfârșitul perioadei);
- să introduceți manual activitățile dumneavoastră, dacă există – alte activități, pauze, odihnă și perioade de disponibilitate – de la ultimul moment când v-ați scos cardul de conducător auto dintr-un tahograf.

Trebuie să fiți în măsură să prezentați, ori de câte ori le solicita o autoritate:

- i) cardul de conducător auto;

- ii) orice înregistrare manuală și orice tichet din cursul zilei curente și din ultimele 28 de zile și;
- iii) diagramele analogice pentru orice vehicul echipat cu un tahograf analog condus în ziua în curs și în ultimele 28 de zile.

Declinarea responsabilității: Operatorii și conducătorii auto trebuie să consulte manualul tahografului digital pentru informații despre operarea unui tahograf digital. Acest ghid are doar scopul de a oferi o prezentare generală a tahografului digital și nu este o interpretare a legii.

SĂ PORNIM!



**N-AI CENTURĂ N-AI NICIO
SCUZĂ**



Muncim pentru a salva vieți



Plain English
Approved by NALA

Údarás Um Shábháilteacht Ar Bhóithre Road Safety Authority

Teach Chluain Fearta, Stráid Bhríde, Baile Locha Riach, Co. na Gaillimhe. Clonfert House, Bride Street, Loughrea, Co. Galway.

phone: (091) 872 600 **fax:** (091) 872 660

email: enforcement@rsa.ie **website:** www.rsa.ie

Ref No. Digital Guide April 2018